

Buying a used car

# 買二手車

買汽車的時候，要瞭解原來的車主有沒有未還清的欠款，這跟檢查車身和機械的狀況是同樣重要的。

## 向私人買車

在向私人買車之前，你值得作一些調查。這裡是你應該做的一些事情。

1. 請賣主向您出示下列文件：
  - 有效的車輛註冊證書
  - 42天內的安全檢查報告
  - 證明賣車的人是車主的證據，例如售車收據。
2. 保存一份記錄，並且要保證車牌號、VIN (車輛識別號) 和車上的發動機編號跟安全檢查報告相符。車輛識別號和發動機編號通常可以在汽車罩蓋下找到。如果不符，要問賣主是什麼原因。為了進行 REVS 檢查，你必須記錄所有這些細節。
3. 打電話給 REVS，號碼是 13 32 20，或者訪問下列網站：[www.revs.nsw.gov.au](http://www.revs.nsw.gov.au)，查詢這輛車是否有欠款，或者是在 2003 年 7 月之後在 NSW 註冊作為可修理的報廢車輛。查詢時，需要有車牌號碼(如果這輛車已經註冊)、VIN 和發動機編號。
4. 購買 REVS 證書，而且最遲在次日辦完購買車輛的手續。一份清楚的 REVS 證書，可以保護你不會因未披露的債務而被贖回車輛。任何時候都不要信賴賣方的 REVS 證書。REVS 證書一定要你自己購買。
5. 請務必要求用銀行支票支付，千萬不要付現金。
6. 如果一輛車的要價遠遠低於市場價格，那就要特別小心：也許車子有什麼機械故障，或者是翻新的車。

7. 如果賣方要你在公共場所見面，而不是去他們家，這或許就有可疑之處了。

你或許可以出錢請技工對車輛進行檢查，因為私人銷售的車有可能是沒有保修的。

**小提示：**您一定要索取一份符合 RTA 要求的安全檢查報告，表明這輛車適宜上路、可以辦理註冊。

## 翻新的車輛

翻新的車輛是偷來的車輛，用新的VIN獲得新的識別號，然後辦理註冊。如果你買了一輛這樣的車，就有錢、車兩空的危險。如果你懷疑一輛車來路可疑，請你不要買，而且要與警方聯絡。

## 買拍賣的車

拍賣的車沒有法定的保修，通常拍賣行也不會讓你試車。不過，他們必須允許你進行合理的檢查。多數拍賣行要求你在拍賣成交時預付大約 10% 或 \$500 的定金。

如果車子帶有車牌，那麼你應獲得42天以內的安全檢查報告。如果車輛是在近一個月內註冊的，你就不需要安全檢查報告。

如果這輛車沒有註冊，你需要把車送到無牌車輛檢查站 (AUVIS) 去核實車的識別號。若想知道在您附近有哪些無牌車輛檢查站 (AUVIS)，請打電話 13 22 13 給 RTA。

## 向持牌汽車經銷商購買

按照法律，持牌車行只能出售沒有欠款的車。在每輛待售的二手車的擋風玻璃內面或車輛駕駛室擋風玻璃防曬板上，可以看到車況說明表。這份表上面有車行的名稱、現金售價、VIN 和發動機號碼、里程表讀數和保修細節。

## 二手車保修

從持牌車行購買的二手車，標準保修期是三個月或 5,000 公里。標準保修期適用於車齡不超過十年、行駛路程不超過 160,000 公里的二手車（豪華車和商用車除外）。在有些二手車車行，你也可支付額外費用而延長保修期。您一定要仔細閱讀說明表上面的保修細節，瞭解保修適用的範圍。

## 冷靜期 (Cooling-off period)

如果是通過相關聯的貸款來買車(例如，車行提供信貸，或者是某個信貸機構的代理)，那麼你可以在24小時的冷靜期內取消合約。如果您希望在這個冷靜期內取消合約，必須書面通知車行，并向車行支付250元，或者購買價格的2%，以這兩者當中較小的金額為準。

## 簽訂合約

合約是依法可以強制執行的法律文件。在簽訂合約以前，一定要瞭解合約的全部內容。如果你對合約上的任何內容沒有把握，就不要簽字，必要時可以尋求法律諮詢。

## 貸款

許多車行會通過貸款機構向客戶提供貸款。不過，最好是“貨比三家”，尋找最合算的貸款。銀行、信用合作社及其他金融機構都可以提供貸款，也許利息更低，也更加靈活。

## 糾紛

如果您和持牌車行有些問題解決不了，可以儘快打電話給公平貿易委員會，索取有關解決糾紛的資料。

## 保險

在向RTA辦理汽車註冊之前，必須提供已辦理 Green Slip 的證據，即強制第三方 (CTP) 人身傷害保險。你必須在14天內辦理車輛過戶註冊手續。關於車輛註冊的詳細情況，請見：[www.rta.nsw.gov.au](http://www.rta.nsw.gov.au)，或者打電話給RTA，號碼是 13 22 13。您還應該考慮其他種類的保險，比如第三方財產保險或綜合保險，以保護你的資產。

## 車輛保養

您的車應該有一本車輛記錄簿或用戶手冊，上面寫明車輛應該在什麼時候進行保養，做哪些項目的保養。如果汽車仍在保修期內，而你沒有按製造廠商的保養計劃進行保養，保修期就會作廢。只要保養是按照製造廠商的標準進行的，任何持牌的修車行都可以做保養，不是只有您買車的車行才能做。如果您沒有車輛記錄簿，請要求修車行或者製造廠商解釋每個保養項目所包括的內容及價格。

## 修車行

在新州，修車行必須有修車執照。為了取得執照，修車行必須符合 *Motor Vehicle Repairs Act 1980* 規定的條件。詳情請見下列網站：[www.fairtrading.nsw.gov.au](http://www.fairtrading.nsw.gov.au)

## 買車手冊

《買車手冊》(*The car buyers handbook*) 提供了有關買車的詳細資料。該手冊可以到網站下載，或者向公平交易中心索取。在簽訂任何買車合約之前，應該參考這本手冊。

[www.fairtrading.nsw.gov.au](http://www.fairtrading.nsw.gov.au)  
Fair Trading enquiries 13 32 20  
TTY 1300 723 404  
語言協助：13 14 50

你不能依賴這份情況說明書提供法律諮詢。關於這個題目的詳細資料，請參見適當的法規。

版權所有©新南威爾士州 Office of Fair Trading  
你可以自由複製、散發、展示或下載本資料，但有一些重要限制條件。  
請見下列網址的 Office of Fair Trading 版權政策：[www.fairtrading.nsw.gov.au](http://www.fairtrading.nsw.gov.au) 或者  
送電子郵件至：[publications@oft.commerce.nsw.gov.au](mailto:publications@oft.commerce.nsw.gov.au)